

ОПЫТ ПРЕПОДАВАНИЯ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК В ПОЛИЯЗЫЧНЫХ ГРУППАХ МЕДИЦИНСКОГО ВУЗА

Мингишева Н.А.

Карагандинский государственный медицинский университет

Образовательная и языковая политики в настоящее время являются одними из основных приоритетов современных государств, включая постсоветское пространство. Институты образования служат не только важным аспектом социализации личности, но также играют значительную роль в устойчивом развитии обществ XXI века, оказывая непосредственное влияние на экономический рост не только развитых, но и развивающихся государств. Также образование в наши дни становится аккумуляцией культурного капитала – соединением экономических и образовательных факторов для формирования человеческого развития современных обществ [1].

Языковая ситуация в XX-XXI веках претерпевает ряд значительных изменений, обусловленных колониальной политикой, постколониальным развитием и комплексными процессами глобализации, что вызвало возникновение мультикультурализма с присущим ему языковым разнообразием. Казахстан, после обретения независимости, столкнулся с непростыми задачами формирования собственной языковой политики, которая, прежде всего, должна была восстановить государственный статус казахского языка, сохранить русский язык и выстраивать стратегические цели для интеграции в международное пространство при помощи английского. На наш взгляд, развитие полиязычия в системе образования является основополагающим фактором в формировании данной политики, что позволит в дальнейшем готовить конкурентноспособных специалистов для всех отраслей экономики, включая медицину и здравоохранение.

С другой стороны, развитие полиязычия в образовании может вызывать множество вопросов, проблем и дискуссий, особенно в его организации и реализации. Мы считаем, что в данном аспекте феномен полиязычия в казахстанском образовании подлежит постоянным исследованиям для его последующего улучшения и уточнения. Сейчас мы находимся только в начале долгого пути, результаты которого прогнозировать довольно сложно и непросто. Другим важным аспектом полиязычия в настоящее время становится латинизация казахского алфавита, который также вызывает ряд вопросов. Другими словами, формированию полиязычного образования в нашей стране предстоит многолетний и

комплексный путь развития. Мы думаем, что данная ситуация, так или иначе, отражается на текущих учебных процессах при преподавании в полиязычных группах, что будет более подробно рассмотрено ниже на примере Карагандинского государственного медицинского университета (КГМУ).

Автор данной статьи в течение двух последних лет (2015-2017 годы) преподает социологию на английском языке в полиязычных группах 2-го курса специальности «Общая медицина» КГМУ. Такие группы были сформированы в соответствии с приказом Министерства образования и науки по развитию полиязычия в вузах. Если в КГМУ в 2015-2016 учебном году таких групп было две общей численностью 27 студентов, то в текущем 2016-2017 году таких групп уже четыре (36 студентов). Результаты успеваемости у данных групп следующие¹:

	2015-2016 гг.	2016-2017 гг.
Группа	2-021, 2-022	2-021, 2-022
Специальность	Общая медицина	Общая медицина
Средний итоговый балл	86,1	73,5
Качество	96,5%	73,5%
Успеваемость	100%	91,5%

При сравнении можно видеть, что результаты обучения у студентов предыдущего учебного года выше, чем в текущем, особенно это видно на качестве, которое упало более чем на 20%. При этом следует особо отметить, что уровень английского языка у студентов 2016-2017 учебного года значительно выше по сравнению с прошлым годом, так как большинство нынешних студентов являются выпускниками Назарбаев интеллектуальных школ с различных регионов, а также школ с углубленным изучением английского языка. Более того, многие из них имеют опыт сдачи специализированного теста на знание английского языка IELTS, а также изучали английский за рубежом. Другими словами, у них более глубокое знание английского языка, что позволяет им свободно использовать учебную и научную литературу на английском языке обучения, а также говорить, понимать и писать на иностранном языке. Вместе с тем, у этих студентов наблюдался нестандартный и творческий подход в обучении, когда они не только отвечали на поставленный вопрос, но также могли импровизировать в ответах и предлагают альтернативные подходы в решении поставленных

¹ В таблице представлены данные тех групп, которые завершили обучение по социологии.

проблем. Более того, они постоянно демонстрировали довольно высокий уровень критического мышления, могли формулировать свое мнение и аргументированно его отстаивать. Необходимо отметить, что при преподавании социальных наук в высшей школе данные навыки являются одними из основных в процессе обучения.

Соответственно, при рассмотрении разницы между рейтингом допуска и результатами экзамена у данных групп в 2015-2016 и 2016-2017 учебных годах наблюдается следующая динамика:

	2015-2016 гг.	2016-2017 гг.
Группа	2-021, 2-022	2-021, 2-022
Специальность	Общая медицина	Общая медицина
Рейтинг допуска (средний балл)	81,85	86,2
Экзамен (средний балл)	92,55	68,25

Можно видеть, что в 2015-2016 учебном году разница между рейтингом допуска и экзаменом повысилась более чем на 10 баллов, тогда как в 2016-2017 годах данная разница значительно снизилась почти на 18 баллов. Чем можно объяснить последнее, когда студенты при высокой успеваемости в течение семестра показывают низкие результаты на экзамене? По всей видимости, при студентоцентрированном обучении следует менять формат экзамена: от тестирования к письменным или устным аналитическим видам проверки знаний. Следует отметить, что в системе западного образования тестовая форма проверки знаний практически не используется, уступив место письменным работам и разнообразным формам устных экзаменов, который выбирается непосредственно самим преподавателем.

Говоря о гендерных особенностях полиязычных групп КГМУ рассматриваемого периода, следует сказать, что гендерная структура также претерпела изменения. Если в 2015-2016 учебном году соотношение между мужчинами и женщинами в данных группах было почти равным (13 студентов мужского пола и 14 - женского), то в 2016-2017 годах наблюдается дисбаланс, когда количество девушек (17 человек) значительно превышает число молодых людей (всего 7). При анализе успеваемости прослеживаются следующие отличия:

2-021 и 2-022 (2015-2016)	2-021 и 2-022 (2016-2017)
---------------------------	---------------------------

	Кол-во	Средний итоговый балл		Кол-во	Средний итоговый балл
Мужчины	13 (48%)	84,6	Мужчины	7 (29%)	66,1
Женщины	14 (52%)	87,5	Женщины	17 (71%)	77,1

Можно сказать, что девушки стабильно демонстрируют выше успеваемость по сравнению со студентами мужского пола, причем разрыв между ними в текущем году вырос более чем в три раза. Также видно, что если в прошлом году средний балл успеваемости у студентов обоих полов был относительно высокий (84 и 87 соответственно), то в 2016-2017 учебном году средний итоговый балл упал как у мужчин, так и у женщин. Возможные причины понижения успеваемости полиязычных групп были указаны выше. В целом, можно сказать, что девушки более активны и прилежны в обучении, в то время как молодые люди демонстрируют нестандартный и креативный подход. Необходимо отметить, что такая тенденция между мужчинами и женщинами наблюдается не только у нас, но и во всем мире, когда женщины более заинтересованы и активны в получении образования, чем мужчины. Данные процессы, по всей видимости, являются результатом феминизации образования.

Следует отметить, что студенты полиязычных групп в течение двух академических лет показывали довольно высокую активность в обучении, особенно в нынешнем учебном году, что, скорее всего, связано с их более высоким уровнем владения английского языка. Некоторая нестабильность их учебных результатов может объясняться несоответствием подходов в самом процессе обучения, где больше внимания начинает уделяться активизации и самостоятельности студентов, тогда как итоговый контроль проверяется при помощи тестового экзамена, когда обучающимся приходится заучивать сотни вопросов с найденными ответами. Креативность и запоминание, критическое мышление и заучивание фактов не всегда дополняют друг друга, скорее наоборот – исключают друг друга. Мировая практика обучения и преподавания в вузах в настоящее время ориентируется преимущественно на письменную и устную аналитическую проверку знаний, которые также формируют и закрепляют критическое мышление у студентов.

Полиязычие становится насущной необходимостью казахстанского образования, которая требует взвешенной и долгосрочной работы для его последующего улучшения. Возможно, казахстанская практика полиязычного образования, в случае своего успеха, может внести определенный вклад в развитие институтов международного образования, но это сложный вопрос будущего нашего образования, который подразумевает многолетние

наблюдения и исследования. Мы считаем, что это долгий и трудоемкий процесс, результаты которого сейчас невозможно предугадать. Тем не менее, наша сегодняшняя молодежь должна осознавать ценность полиязычия и требования времени владеть по крайней мере казахским, русским и английским языками. Это также подразумевает разработку различных методик обучения языкам [2], но одно остается очевидным, что система образования является основным институтом формирования и подготовки полиязычных специалистов.

Библиография:

1. Richardson, J. (ed.) Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education. N.Y., Westport, Conn.: Greenwood Press, 1986. P. 241-258.
2. Aasland E. Betwixt and Between: Kazakhstani Youth Language Ideologies in a Globalized World". Youth in Kazakhstan: Societal Changes, Challenges, and Opportunities. Central Asia Program Institute for European, Russian, and Eurasian Studies. George Washington University. April 21, 2014 (Доступ: https://www.academia.edu/11817522/Betwixt_and_Between_Kazakstani_Youth_Language_Ideologies_in_a_Globalized_World).